

RICOH

GR

RICOH GR IV

Vartotojo vadovas

Serijos numeris nurodytas apatinėje fotoaparato dalyje.

Šiame vartotojo vadove aprašyti pagrindiniai fotoaparato naudojimo principai ir atsargumo priemonės.

Išsamesnės informacijos apie fotoaparataus rasite naudojimo instrukcijoje (HTML versija), pateikiamoje RICOH IMAGING svetainėje. PDF versiją galima atsisiųsti RICOH IMAGING svetainės palaikymo puslapyje.



Atsisiųskite savo elektroninę kopiją

Modelis: R09010

Apie vartotojo registraciją

Sveikiname įsigijus šį RICOH IMAGING gaminį.

Siekiant užtikrinti kuo geresnį klientų aptarnavimą jūsų įsigytam produktui, prašome užpildyti naudotojo registravimo formą.

Apsilankykite nurodytoje svetainėje, kur galėsite užpildyti naudotojo registravimo formą.

<https://www.ricoh-imaging.com/registration/>

Registruotieji naudotojai el. laišku gaus svarbią su klientų aptarnavimu susijusią informaciją, pvz., apie programinės aparatinės įrangos naujinius ir t. t.

Įvadas

Šiame vartotojo vadove aprašyti pagrindiniai fotoaparato naudojimo principai ir atsargumo priemonės.

Atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą, kad galėtumėte optimaliai išnaudoti fotoaparato funkcijas. Pasilikite šį vartotojo vadovą, kad prireikus galėtumėte vėliau pasinaudoti.

Prieš pradėdant naudoti fotoaparata, rekomenduojame atnaujinti aparatinės įrangos versiją.

Išsami informacija apie aparatinės įrangos versiją pateikiama šioje aparatinės įrangos atsisiuntimo svetainėje.

<https://www.ricoh-imaging.co.jp/english/>

RICOH IMAGING COMPANY, LTD.

Saugos įspėjimai	Atidžiai susipažinkite su visomis atsargumo priemonėmis, kad gaminiu naudotumėtės saugiai.
Bandomosios nuotraukos	Prieš fotografuodami svarbius įvykius, atlikite bandomųjų nuotraukų, kad įsitikintumėte, jog fotoaparatas veikia tinkamai.
Autorių teisės	Kopijuoti ar keisti autorių teisėmis apsaugotus dokumentus, žurnalus ir kitokią medžiagą kitais nei asmeninio naudojimo tikslais be autorių sutikimo yra draudžiama.
Teisinės atsakomybės apribojimas	Bendrovė RICOH IMAGING COMPANY neprisiima atsakomybės tuo atveju, jeigu sutrikus gaminio veikimui nepavyksta įrašyti arba peržiūrėti nuotraukų.
Radio trukdžiai	Šį fotoaparatą naudojant šalia kitos elektroninės įrangos, jis ir kitas prietaisas gali tinkamai neveikti. Tikėtina, kad trukdžiai paveiks fotoaparatą, jeigu jį naudosite arti radijo / TV imtuvo. Tokiu atveju imkitės toliau nurodytų priemonių. <ul style="list-style-type: none"> • Fotoaparatą laikykite kuo toliau nuo radijo / TV imtuvo. • Nustatykite radijo / TV imtuvo anteną į kitą padėtį. • Įjunkite laidą į kitą elektros lizdą.

Šio dokumento ar jo dalies negalima atkurti negavus aiškaus raštiško RICOH IMAGING COMPANY leidimo.

© RICOH IMAGING COMPANY, LTD. 2025

RICOH IMAGING COMPANY pasilieka teisę be išankstinio pranešimo bet kuriuo metu keisti šio dokumento turinį.

Buvo imtasi visų priemonių, siekiant užtikrinti šiame dokumente pateiktos informacijos tikslumą. Jei vis dėlto pastebėtumėte kokių nors klaidų ar neatitikimų, praneškite apie jas šio dokumento galiniame viršelyje nurodytu adresu.

Apie belaidžio ryšio LAN ir „Bluetooth“ funkcijas

- Nenaudokite fotoaparato vietose, kuriose elektroninė įranga, AV/OA prietaisai ir pan., generuoja magnetinius laukus ir elektromagnetines bangas.
- Jei fotoaparatas yra veikiamas magnetinių laukų ir elektromagnetinių bangų, gali neveikti susiejimo funkcija.
- Jei fotoaparatas yra naudojamas šalia televizoriaus ar radijo, gali susilpnėti signalas arba televizoriaus ekranas pradėti mirgėti.
- Jeigu aplink fotoaparata yra daugiau belaidžio ryšio LAN prieigos taškų ar „Bluetooth“ prietaisų, naudojančių tą patį kanalą, paieškos funkcija gali veikti netinkamai.
- Už išsaugomų, siunčiamų ar gaunamų duomenų saugumą atsakote jūs patys.

Fotoaparato naudojamas dažnis gali sutapti su pramoniniais, moksliniais ir medicininiais įrenginiais, pvz., mikrobangų krosnelių, radijo stočių (belaidėmis stotimis, kurioms reikia leidimo) ir žemo dažnio radijo stočių (belaidėmis stotimis, kurioms nereikia leidimo), kurios naudojamos mobiliųjų objektų identifikavimui ir pan., ir mėgėjiškų radijo stočių (belaidėmis stotims, kurioms reikia leidimo) dažniais.

1. Prieš naudodami fotoaparata įsitikinkite, kad kaimynystėje nėra veikiančių mažo galingumo radijo stočių, naudojamų mobiliųjų objektų identifikavimui, ir mėgėjiškų radijo stočių.
2. Jei fotoaparatas sukelia radijo bangas, kenkiančias radijo stotims, kurios naudojamos mobiliųjų objektų identifikavimui, nedelsdami pakeiskite dažnį, kad išvengtumėte trukdžių.
3. Jei kyla kitų problemų, pvz., fotoaparato generuojamos bangos trukdo radijo stotims, kurios naudojamos mobiliųjų objektų identifikavimui, ar mėgėjiškoms radijo stotims, kreipkitės į artimiausią aptarnavimo centrą.

Sertifikavimo žymos gali būti parodytos ekrane elektroniniu būdu.



Sertifikavimo žymų rodymas

1

Klavišu **MENU** atidarykite meniu langą.

2

Klavišais **▲▼◀▶** atidarykite **8** meniu (About This Device (apie šį prietaisą)).

3

Klavišais **▲▼◀▶** pasirinkite [Certification Marks/Sertifikavimo žymės], tada paspauskite **OK**.

Les marques de certification peuvent être affichées électroniquement sur l'écran.



Affichage des marques de certification

1

Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran de menu.

2

Utilisez **▲▼◀▶** pour afficher le menu **8** (À propos de l'appareil).

3

Utilisez **▲▼◀▶** pour sélectionner [Marques de certification], et appuyez sur **OK**.

Prekių ženklai

- „Microsoft“ ir „Windows“ yra „Microsoft Corporation“ registruotieji prekių ženklai Jungtinėse Amerikos Valstijose ir kitose šalyse.
 - „Mac“, „macOS“ ir „App Store“ yra „Apple Inc.“ prekių ženklai.
 - IOS yra „Cisco Systems, Inc.“ prekės ženklas arba registruotasis prekės ženklas JAV ir kitose šalyse, naudojamas pagal licenciją.
 - „Adobe“ ir „Adobe“ logotipas yra „Adobe Systems Incorporated“ prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai JAV ir (arba) kitose šalyse.
 - Šiame gaminyje pritaikyta DNG technologija, naudojama pagal „Adobe Systems Incorporated“ licenciją.
 - DNG logotipas yra „Adobe Systems Incorporated“ prekės ženklas arba registruotasis prekės ženklas JAV ir (arba) kitose šalyse.
 - „microSDXC“ logotipas yra SD-3C, LLC prekės ženklas.
 - „Google“, „Google Play“ ir „Android“ yra „Google LLC“ prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai.
 - „Bluetooth“ yra registruotasis prekės ženklas arba „Bluetooth SIG, Inc.“ priklausantis prekės ženklas JAV ir kitose šalyse.
 - „USB Type-C“ ir USB-C yra „USB Implementers Forum“ prekių ženklai.
 - „DisplayPort“ yra „Video Electronics Standards Association“ (VESA) priklausantis prekės ženklas JAV ir kitose šalyse.
 - HDMI, HDMI logotipas ir „High-Definition Multimedia Interface“ yra „HDMI Licensing Administrator, Inc.“ prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai JAV ir (arba) kitose šalyse.
- Kiti įmonių pavadinimai, produktų pavadinimai ir logotipai yra atitinkamoms įmonėms priklausantys prekių pavadinimai, prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai.
- Šiame gaminyje naudojamas RICOH RT šriftas, kurį sukūrė RICOH COMPANY, LTD.

„AVC Patent Portfolio“ licencija

Šiam produktui taikoma „AVC Patent Portfolio“ licencija, pagal kurią vartotojas gali naudoti gaminį asmeninėms ar kitoms nekomercinėms reikmėms, norėdamas (i) užkoduoti vaizdo įrašą pagal AVC standartą („AVC vaizdo įrašas“) ir (arba) (ii) dekoduoti AVC vaizdo įrašą, kuris buvo užkoduotas vartotojo asmeninėms reikmėms ir (arba) buvo gautas iš vaizdo įrašo tiekėjo, kuris turi licenciją pateikti AVC vaizdo įrašą. Licencija nesuteikiama ir nenumanoma kitoms reikmėms.

Papildomos informacijos galite gauti iš „Via Licensing Alliance“.

Žr. <https://www.via-la.com/>.

Pranešimas dėl atvirojo kodo programinės įrangos

Šiame fotoaparate naudojama atvirojo kodo programinė įranga, kuriai taikoma GNU Bendroji viešoji licencija, GNU Laisvoji bendroji viešoji licencija ir (arba) kitos licencijos. Informacija apie šią fotoaparatą naudojamos atvirojo kodo programinės įrangos licencijas įrašyta į fotoaparato vidinę atmintį kaip tekstinius failus. Prijungę fotoaparatą prie kompiuterio, kiekvieną tekstinį failą su licencijos sąlygomis rasite aplanke „oss_licence“, kuris yra dalyje „Software License“.

Fotoaparate naudojamų OSS šaltinio kodai atskleidžiami pagal GPL, LGPL ir kt. licencijos sąlygas. Jei jums reikia šaltinio kodų, apsilankykite toliau nurodytu URL adresu.

<https://www.ricoh-imaging.co.jp/english/products/oss/>

Saugos įspėjimai

Įspėjimo simboliai

Šiame vartotojo vadove ir ant gaminio naudojami įvairūs simboliai, siekiant išvengti jūsų arba kitų asmenų fizinio sužalojimo ir žalos turtui. Simboliai ir jų reikšmės pateikiami toliau.



Pavojus

Šis simbolis nurodo situacijas, į kurias neatsižvelgus ar netinkamai elgiantis gali grėsti realus pavojus gyvybei ar sunkūs sužalojimai.



Įspėjimas

Šis simbolis nurodo situacijas, į kurias neatsižvelgus ar netinkamai elgiantis gali grėsti pavojus gyvybei ar sunkūs sužalojimai.



Perspėjimas


Šis simbolis nurodo situacijas, į kurias neatsižvelgus ar netinkamai elgiantis galima susižaloti arba padaryti fizinės žalos.


Simbolių paaiškinimas





Simbolis  įspėja apie veiksmus, kuriuos būtina atlikti.



Simbolis  įspėja apie draudžiamus veiksmus.

Simbolis  gali būti derinamas su kitais simboliais, siekiant nurodyti, kad tam tikrą veiksmą atlikti draudžiama.

Pavyzdžiai:

: nelieskite : neardykite

Laikykitės šių įspėjimų, kad būtų užtikrintas saugus fotoaparato naudojimas.



Pavojus



- Nebandykite ardyti, remontuoti arba modifikuoti prietaiso patys. Fotoaparate esančios aukštosios įtampos grandinės kelia didelį elektros smūgio pavojų.
- Bateriją mėginti išmontuoti, pertvarkyti arba tiesiogiai lietuoti yra draudžiama.



- Baterijos nemeskite į ugnį, nemėginkite kaitinti, nenaudokite ir nepalikite aukštos temperatūros aplinkoje, pvz., greta ugnies arba automobilio salone. Baterijos nedėkite į vandenį arba jūrą ir pasirūpinkite, kad ji nesudrėktų.
- Nemėginkite baterijos pradurti, trankyti, suspausti, numesti arba veikti bateriją bet kurią didele apkrova ar jėga.
- Nenaudokite baterijos, jeigu manote, kad ji pažeista arba deformuota.
- Baterijos neigiamą (-) ir teigiamą (+) polių nesujungkite laidu arba kitu metaliniu daiktu. Taip pat baterijos nenešiotkite arba nesandėliuokite su metaliniais daiktais, pvz., šratinukais ir karoliais.
- Nedelsdami nustokite naudoti fotoaparata, jeigu pastebėjote neįprastus dalykus, pvz., dūmus, pajutote keistą kvapą ar perteklinę išskiriamą šilumą. Dėl remonto susisiekite su artimiausiu aptarnavimo centru arba prekiautoju.



- Bateriją įkraukite fotoaparato arba pasirenkamu baterijos įkrovikliu BJ-12. Baterijos nenaudokite su jokiai kitu fotoaparatu, išskyrus su DB-120 suderinamais fotoaparatais.
- Jei ištekėjusio baterijos skysčio pateko į akis, tuojau pat gausiai skalaukite akis vandeniu iš čiaupo arba kitokiu švarių vandeniu netrindami akių ir nedelsdami susisiekite su gydytoju.



Įspėjimas



- Nedelsdami išjunkite maitinimą, jeigu pastebėjote neįprastus dalykus, pvz., dūmus, arba pajutote nebūtą kvapą. Kuo greičiau išimkite bateriją, tačiau saugokitės elektros smūgio arba nudegimų. Jeigu fotoaparatas maitinamas iš buitinio elektros lizdo, pasirūpinkite, kad maitinimo kištukas būtų ištrauktas iš lizdo. Nesiimant šios atsargumo priemonės gali kilti gaisras arba jus gali sužaloti elektros smūgis. Susisiekite su artimiausiu aptarnavimo centru arba prekiautoju. Tuojau pat nutraukite fotoaparato naudojimą, jeigu jo veikimas sutriko.
- Nedelsdami išjunkite maitinimą, jeigu pastebite neįprastus dalykus, pvz., dūmus, arba pajuntate nebūtą kvapą. Kuo greičiau išimkite bateriją, tačiau saugokitės elektros smūgio arba nudegimų. Jeigu fotoaparatas maitinamas iš buitinio elektros lizdo, pasirūpinkite, kad maitinimo kištukas būtų ištrauktas iš lizdo. Nesiimant šios atsargumo priemonės gali kilti gaisras arba jus gali sužaloti elektros smūgis. Susisiekite su artimiausiu aptarnavimo centru arba prekiautoju. Tuojau pat nutraukite fotoaparato naudojimą, jeigu jo veikimas sutriko.
- Jeigu pažeidžiamas ekranas, stenkitės nepaliesi jo viduje esančio skystojo kristalo. Imkitės atitinkamų toliau nurodytų apsauginių priemonių.
- ODA: Jeigu bet koks skystojo kristalo kiekis patektų jums ant odos, jį nušluostykite ir paveiktą vietą gausiai skalaukite vandeniu, tada nuplaukite su muilu.
- AKYS: Jeigu skystojo kristalo patektų į jūsų akis, ne trumpiau kaip 15 minučių akis skalaukite vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- NURIJIMAS: Jeigu bet koks skystojo kristalo kiekis yra nuryjamas, burną gausiai skalaukite vandeniu. Asmuo turi išgerti daug vandens, kad pradėtų vemti. Nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Pasirūpinkite, kad baterija ir fotoaparate naudojama atminties kortelė nebūtų prieinama vaikams siekiant užtikrinti, jog jie baterijos ar kortelės neprarytų. Praryti bateriją arba atminties kortelę yra pavojinga. Nedelsdami kreipkitės į gydytoją.



- Taikykite minėtas atsargumo priemones, kad iš baterijos neištekėtų skystis, ji neperkaistų, neužsiliepsnotų arba nesprogtų.
- Nenaudokite tų baterijų, kurios konkrečiai nėra rekomenduojamos naudoti su fotoaparatu.
- Nenešiokite baterijos ir jos nesandėliuokite su metaliniais daiktais, pvz., šratinukais, karoliais, monetomis ir plaukų segtukais.
- Niekada nedėkite baterijos į mikrobangų krosnelę ar aukšto slėgio konteinerį.
- Jeigu įkraunant arba naudojant bateriją aptinkamas nuotėkis iš baterijos, pajuntamas neįprastas kvapas, pastebimas spalvos pokytis ir pan., nedelsdami pašalinkite bateriją iš fotoaparato arba iš baterijos įkroviklio ir laikykite ją atokiai nuo ugnies.
- Vykdykite toliau nurodytus reikalavimus, kad įkraunant išvengtumėte gaisro, elektros smūgio arba baterijos sprogdimo.
- Naudokite tik nurodytąjį maitinimo įtampą. Taip pat nenaudokite daugialzdžių adapterių ir laidinių ilgtintuvų.
- Užtikrinkite, kad baterija būtų neprieinama vaikams.
- Jeigu per nustatytą įkrovimo trukmę baterija nėra įkraunama, įkrovimą nutraukite.
- Jeigu iš baterijos ima tekėti skystis arba iš jos pasklinda neįprastas kvapas, nedelsdami patraukite ją nuo bet kokie ugnies šaltinio.
- Užtikrinkite, kad fotoaparatas nebūtų prieinamas vaikams. Vaikams kyla nelaimingo atsitikimo pavojus, nes negali suprasti skirsniuose „Atsargumo priemonės“ ir „Atsargumo priemonės naudojant“ pateikto turinio.
- Fotoaparato nenaudokite šalia degių dujų, benzino, tirpiklių ar panašių medžiagų. Nesiimant šios atsargumo priemonės gali kilti sprogdimo, gaisro arba nudegimų pavojus.
- Nenaudokite fotoaparato tose vietose, kuriose naudojimas yra apribotas ar draudžiamas, pvz., orlaiviuose. Nesiimant šios atsargumo priemonės gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Keliaudami po užsienį, baterijos įkroviklio arba kintamosios srovės adapterio nenaudokite su prieinamais komerciniais elektroniniais transformatoriais. Jeigu nesiimsite šios atsargumo priemonės, gali kilti gaisras, jus gali sužaloti elektros smūgis arba gaminio veikimas gali sutrikti.
- Naudokite tik nurodytąjį maitinimo įtampą. Nesiimant šios atsargumo priemonės gali kilti gaisras arba jus gali sužaloti elektros smūgis.



- Nelieskite vidinių fotoaparato komponentų, jei nukritus fotoaparatui ar jį sugadinus, jie taps prieinami. Fotoaparate esančios aukštosios įtampos grandinės gali sukelti elektros smūgį. Kuo greičiau išimkite bateriją, tačiau saugokitės elektros smūgio arba nudegimų. Jei fotoaparatas sugadintas, kreipkitės į artimiausią aptarnavimo centrą arba prekybos atstovą.
- Jeigu naudodami baterijos įkroviklį arba kintamosios srovės adapterį pamatysite žaibavimą ar išgirsite griaustinį, nelieskite maitinimo kištuko. Jeigu nesiimsite šios atsargumo priemonės, jus gali ištikti elektros smūgis.



- Jeigu į fotoaparatą patenka koks nors metalinis daiktas, vanduo, skystis arba kiti pašaliniai objektai, maitinimo kištuką nedelsdami ištraukite iš lizdo ir susisiekite su artimiausiu aptarnavimo centru arba prekybos atstovu. Nesimant šios atsargumo priemonės gali kilti gaisras arba jus gali ištikti elektros smūgis.
- Jeigu iš fotoaparato ima skliti neįprastas garsas arba dūmai, maitinimo kištuką nedelsdami ištraukite iš lizdo ir susisiekite su artimiausiu aptarnavimo centru arba prekybos atstovu. Tuojau pat nutraukite fotoaparato naudojimą, jeigu jo veikimas sutriko.



- Nebandykite fotoaparato ardyti patys. Fotoaparate esančios aukštosios įtampos grandinės gali sukelti elektros smūgį.



- Fotoaparato nenaudokite drėgnose patalpose, pvz., virtuvėje. Nesimant šios atsargumo priemonės gali kilti gaisras arba jus gali ištikti elektros smūgis.
- Fotoaparato nenaudokite vonioje. Nesimant šios atsargumo priemonės gali kilti gaisras arba jus gali ištikti elektros smūgis.

Perspėjimas



- Prisilietus prie skysčio, ištėkėjusio iš baterijos, galima nusideginti. Jeigu kurią nors kūno dalį paliestų pažeista baterija, nedelsdami tą vietą nuskalaukite vandeniu. (Nenaudokite muilo.)
Jeigu iš baterijos ima tekėti skystis, nedelsdami ją išimkite iš fotoaparato, baterijos lizdą kruopščiai iššluostykite ir tik tada įdėkite naują bateriją.



- Neleiskite fotoaparatui sušlapti. Be to, nenaudokite jo šlapiomis rankomis. Jeigu nesiimsite šios atsargumo priemonės, jus gali ištikti elektros smūgis.
- Blykstės neatsukite į transporto priemonių vairuotojus, nes vairuotojas gali sutrikti ir dėl to gali įvykti kelių eismo įvykis.
- Naudojamo fotoaparato neuždenkite. Nesimant šios atsargumo priemonės gali kilti gaisras.
- Nesukelkite jungties metalinių kontaktų trumpojo jungimo. Nesimant šios atsargumo priemonės gali kilti gaisras.
- Fotoaparato nenaudokite drėgnose patalpose arba tose vietose, kuriose susidaro alyvos dūmai, pvz., virtuvėje. Nesimant šios atsargumo priemonės gali kilti gaisras arba jus gali ištikti elektros smūgis.



- Prieš imdamiesi valyti fotoaparatą, maitinimo kištuką ištraukite iš lizdo.
- Jeigu fotoaparatas nėra naudojamas, maitinimo kištuką ištraukite iš lizdo.

Su priedais susijusios atsargumo priemonės Jeigu naudojate pasirenkamuosius gaminius, atidžiai perskaitykite jų eksploatavimo instrukcija ir tik tada naudokite gaminį.



Užrašams -----

- Fotoaparatams pakuoti naudojami maišeliai pagaminti iš aplinkai nekenksmingos bambuko medžiagos. Jei prie fotoaparato prilipo miltelių iš pakuotės maišelio, prieš naudodami fotoaparatą pašalinkite juos prekyboje esančiu pūstuvu arba valymo popieriumi.

Turinys

Apie vartotojo registraciją.....	1
Įvadas.....	1
Saugos įspėjimai.....	5
Pakuotės turinio tikrinimas.....	10
Darbinių dalių pavadinimai ir funkcijos.....	10
Valdymo įtaisai.....	12
Paruošimas prieš naudojimą.....	13
Baterijos ir atminties kortelės nustatymas.....	13
Baterijos įkrovimas.....	14
Pradiniai nustatymai.....	15
Atminties kortelės formatavimas.....	16
Pagrindiniai fotografavimo veiksmai.....	18
Fotografavimas programuojamu režimu.....	18
Padarytų nuotraukų peržiūra.....	19
Pagrindinės specifikacijos.....	20
Įkraunamoji baterija (DB-120).....	20
Fotoaparato naudojimas užsienyje.....	20
Apie belaidį LAN tinklą.....	20
Atsargumo priemonės.....	21
Fotoaparato priežiūra ir laikymas.....	23
Garantijos politika.....	24
Regulatory Compliance Statements.....	27

Pakuotės turinio tikrinimas

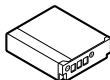


RICOH GR IV



Priedų tvirtinimo
lizdo dangtelis

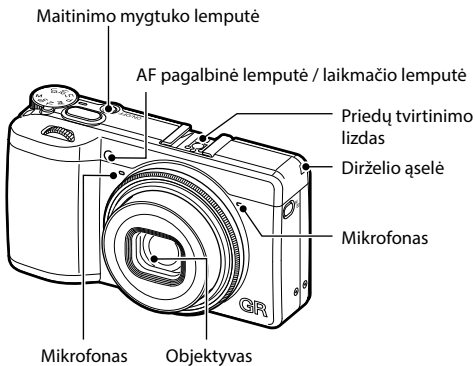
(yra ant fotoaparato)

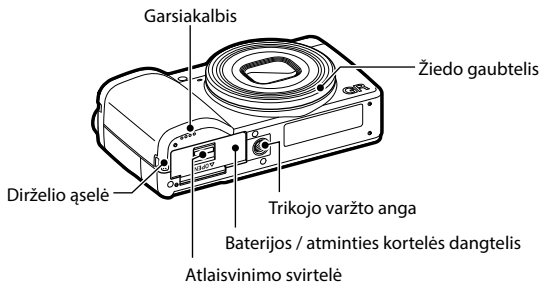
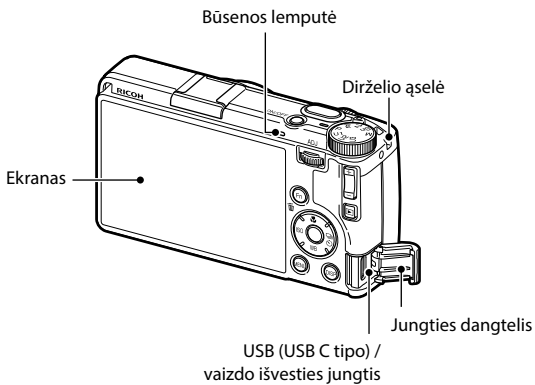


Įkraunamoji baterija
(DB-120)

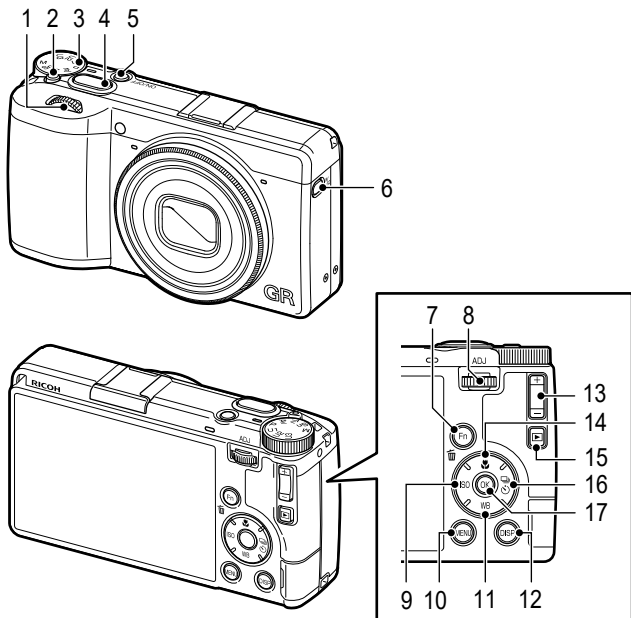
- USB laidas (I-USB198)
- Rankos dirželis
- Vartotojo vadovas (šis dokumentas)

Darbinių dalių pavadinimai ir funkcijos





Valdymo įtaisai



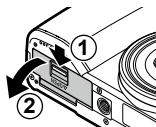
- | | | | |
|---|---|----|--|
| 1 | Priekinis ratukas (☺) | 10 | Meniu mygtukas (MENU) |
| 2 | Užrakinimo mygtukas | 11 | Baltos spalvos balansas / mažinimo mygtukas (WB/▼) |
| 3 | Režimo išrinkimo ratukas | 12 | Ekrano mygtukas (DISP) |
| 4 | Užrakto paleidimo mygtukas (SHUTTER) | 13 | EV kompensavimo mygtukas (±) |
| 5 | Maitinimo mygtukas | 14 | Smulkiųjų objektų fotografavimo / didinimo mygtukas (⬇️/▲) |
| 6 | Filmavimo / išsaugojimo paskirties vietos perjungimo mygtukas (📷/📂) | 15 | Peržiūros mygtukas (📺) |
| 7 | Fn / ištrynimo mygtukas (Fn / 🗑️) | 16 | Serijos fotografavimo / dešinysis mygtukas (📷/▶️) |
| 8 | ADJ. / galinis ratukas (ADJ / ☺) | 17 | Mygtukas „Gerai“ (OK) |
| 9 | ISO / kairysis mygtukas (ISO / ◀️) | | |

Paruošimas prieš naudojimą

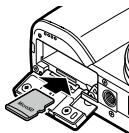
Baterijos ir atminties kortelės nustatymas

1 Įsitikinkite, ar fotoaparatas yra išjungtas.

2 Norėdami atidaryti baterijos / atminties kortelės dangtelį, apatinėje fotoaparato dalyje esančią paleidimo svirtelę pastumkite užrašo OPEN (atidaryti) link.



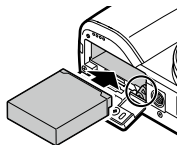
3 Norėdami naudoti atminties kortelę, patikrinkite, ar atminties kortelė įstatyta tinkamai, tada stumkite ją, kol ji bus užfiksuota.



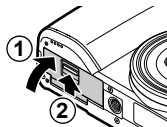
4 Įdėkite bateriją.

Naudodami bateriją paspauskite fiksatorių ir įdėkite bateriją iki galo į baterijos skyrių.

Norėdami išimti bateriją, pastumkite fiksatorių.



5 Uždarykite baterijos / atminties kortelės dangtelį ir paspauskite paleidimo svirtelę priešinga kryptimi nei užrašas OPEN (atidaryti), kad ji užsifiksuotų.



Perspėjimas -----

- Nelieskite „microSD“ kortelės terminalo tiesiogiai rankomis ar pirštais.



Duomenų išsaugojimo vieta

- Duomenys išsaugomi pagal [Shooting Memory Setting] nustatymą 4/ 4 meniu. Prieš fotografuodami paspauskite ir palaikykite ($\frac{100}{100}$), kad pakeistumėte išsaugojimo vietą. Išsaugojimo vietą galima patikrinti viršutiniame dešiniajame ekrano kampe.

Baterijos įkrovimas

Įkraukite bateriją vienu iš toliau nurodytų būdų.

Baterijos įkroviklio naudojimas

Bateriją galite įkrauti naudodami papildomą baterijos įkroviklį (BJ-12). Kaip įkrauti bateriją, žr. baterijos įkroviklio naudotojo vadovą.

Kintamosios srovės adapterio naudojimas

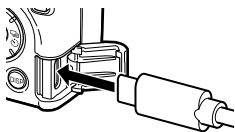
Bateriją galite įkrauti naudodami prekyboje esantį kintamosios srovės adapterį, suderinamą su „USB Power Delivery“, kartu naudodami USB laidą (I-USB198), arba pasirinktinį kintamosios srovės adapterį (D-AC166).

Kompiuterio naudojimas

Bateriją galite įkrauti naudodami pridėdamą USB laidą (I-USB198) ir kompiuterį su USB C tipo prievadu.

1 Išjunkite fotoaparato maitinimą.

2 Atidarykite jungties dangtelį ir prijunkite USB laidą prie USB jungties.



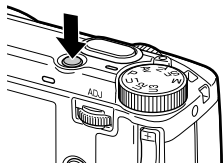
3 Prijunkite USB laidą prie USB C tipo prievado jūsų kompiuteryje.

4 Paspauskite maitinimo mygtuką, kad išjungtumėte fotoaparata. Įsižiūb fotoaparato būsenos lemputė ir prasidės įkrovimas. Pasibaigus įkrovimui, būsenos lemputė išsijungs.

5 Ištraukite USB laidą iš USB jungties ir uždarykite jungties dangtelį.

Pradiniai nustatymai

1 Paspauskite maitinimo mygtuką.
Įsiziębs maitinimo mygtuko lemputė, o tada kelias sekundes mirksės būsenos lemputė.
Bus parodytas ekranas [Language/言語].

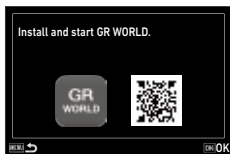


2 Kad nustatytumėte kalbą, naudokite ▲▼, tada paspauskite **OK**.

3 Paspauskite **OK**.



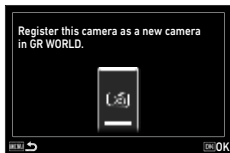
4 Nuskaitykite rodomą dvimatį kodą ryšio įrenginiu, pavyzdžiui, išmaniuoju telefonu, ir įdiekite jame specialią RICOH GR serijai skirtą programėlę „GR WORLD“.



5 Paspauskite fotoaparato mygtuką **OK**.

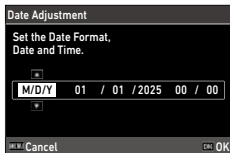
6 Naudokite programėlę, kad užregistruotumėte fotoaparata.

7 Paspauskite fotoaparato mygtuką **OK**.



8 Nustatykite datos ir laiko formatą.

Naudodami ◀▶ pasirinkite reikiamą parinktį ir spausdami ▲▼ pakeiskite vertę.



9 Paspauskite **OK**.

Data ir laikas yra nustatyti, o fotoaparatas paruoštas fotografuoti.



Užrašams -----

- Norėdami atsisiųsti GR WORLD ir gauti daugiau informacijos, apsilankykite toliau nurodytoje svetainėje.

<https://www.ricoh-imaging.com/gr-world/download/>



Atminties kortelės formatavimas

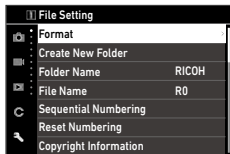
Jei naudojate naują atminties kortelę arba atminties kortelę, naudotą kitame įrenginyje, formatuokite ją šiuo fotoaparatu. Taip pat galima formatuoti vidinę atmintį.

1 Paspauskite **MENU**.

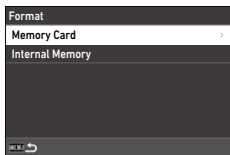
2 Du kartus paspauskite ◀, o tada naudodami ▲▼ pasirinkite 📁.



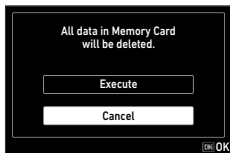
- 3** Du kartus paspauskite ►, pasirinkite [Format/Formatuoti] ir paspauskite ►.



- 4** Mygtukais ▲▼ pasirinkite [Memory Card/Atminties kortelė] arba [Internal Memory/Vidinė atmintis] ir paspauskite ►.



- 5** Naudodami ▲ pasirinkite [Execute/Vykdyti] ir paspauskite **OK**.



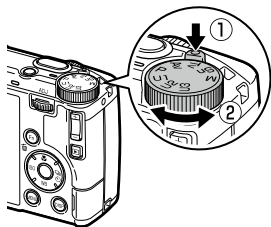
- 6** Paspauskite **MENU** du kartus.

- ⚠ Perspėjimas** -----
- Neišimkite atminties kortelės kol ji yra formatuojama, kitaip kortelė gali būti sugadinta.
 - Sužymėjimo metu yra ištrinami visi duomenys, taip pat apsaugoti arba neapsaugoti.

Pagrindiniai fotografavimo veiksmai

Fotografavimas programuojamu režimu

- 1** Spausdami užrakinimo mygtuką, režimo parinkimo ratuką nustatykite į **P**.



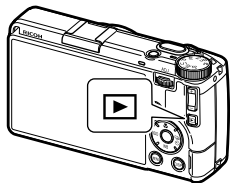
- 2** Paspauskite **SHUTTER** iki pusės.



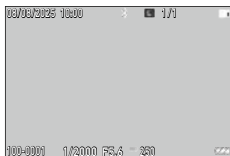
- 3** Iki galo paspauskite **SHUTTER**.








Padarytų nuotraukų peržiūra

1 Paspauskite .



2 Peržiūrėkite nuotrauką.



 /  /  / spustelėjimas	Parodoma ankstesnė ar kita nuotrauka.
	Nuotrauka ištrinama.
 (į dešinę) /  (+) / išskleisti pirštus	Vaizdas padidinamas.
	Fotoaparatas perjungiamas į fotografavimo režimą.

Pagrindinės specifikacijos

Įkraunamoji baterija (DB-120)

Nominalioji įtampa	3,85 V
Vardinė galia	1800 mAh, 6,93 Wh
Darbinė temperatūra	Nuo 0 iki 40 °C (nuo 32 iki 104 °F)
Laikymo temperatūra	Nuo -20 iki 45 °C (nuo 4 iki 113 °F)
Matmenys	40,9 mm (plotis) × 35,4 mm (aukštis) × 10,75 mm (gylis) (1,6 col. (plotis) × 1,4 col. (aukštis) × 0,4 col. (gylis))
Svoris	Apie 33 g (1,2 unc.)

Fotoaparato naudojimas užsienyje

Norėdami sužinoti naudojimo sąlygas ir kitus dalykus, kuriuos svarbu žinoti naudojant fotoaparata užsienyje, žr. produkto puslapį ir DUK skiltį „RICOH IMAGING“ svetainėje.

Apie belaidį LAN tinklą

- Galimos dažnių juostos skiriasi – tai priklauso nuo šalies.
- Kai kuriose šalyse 5 GHz juostos naudojimas yra ribojamas ir leidžiamas tik lauke.

Atsargumo priemonės

Fotoaparatas

- Nemeskite fotoaparato iš aukščio ir saugokite jį nuo fizinės apkrovos.
- Nešdamiesi fotoaparatą būkite apdairūs, kad jis neatsitrenktų į kitus daiktus. Visų pirma saugokite objektyvą ir ekraną.
- Ilgai naudojama baterija gali įkaisti. Prieš išimdami bateriją iš fotoaparato palaukite, kol ji atauš.
- Ekranu vaizdas gali būti prastai matomas, jeigu jį apšviečia tiesioginiai saulės spinduliai.
- Galite pastebėti, kad ekrano skaitis skiriasi ar jame yra nešviečiančių pikselių arba visą laiką šviečiančių pikselių. Ši ypatybė būdingas visiems skystųjų kristalų ekranams ir ji nėra trikties požymis.
- Naudodamiesi ekranu, nenaudokite jėgos.
- Dėl staigių temperatūros pokyčių gali susidaryti kondensacija, todėl objektyvuose gali atsirasti matomos kondensacijos arba fotoaparato veikimas gali sutrikti. Šių pokyčių galima išvengti fotoaparatą įdėjus į plastiko maišelį, kad temperatūros pokyčiai sumažėtų, ir jį išimant tik tada, kai oro temperatūra maišelyje suvienodėja su aplinkos temperatūra.
- Siekdami apsaugoti fotoaparatą nuo pažeidimo, neikiškite jokių daiktų į mikrofono ir garsiakalbio angas.
- Neleiskite fotoaparatui sušlapti. Be to, nenaudokite jo šlapiomis rankomis. Nesiimant šių atsargumo priemonių, fotoaparato veikimas gali sutrikti arba jus gali nutrenkti elektra.
- Prieš naudodami fotoaparatą svarbioms progoms, pvz., kelionėms arba vestuvėms, atlikite bandomųjų nuotraukų ir įsitinkite, kad fotoaparatas veikia pagal reikalavimus. Rekomenduojame su savimi turėti šias instrukcijas ir pasirūpinti atsarginėmis baterijomis.



Kondensaciją galinčios sukelti sąlygos-----

- Jeigu pereisite į vietą, kurioje temperatūra gerokai skiriasi;
- Jeigu bus didelis oro drėgnumas;
- Jeigu šaltoje patalpoje įjungiamas šildytuvas arba jei fotoaparatą veikia iš oro kondicionavimo įrenginio arba kitokios įrangos sklindantis šaltas oras.

Įkraunami baterija (DB-120)

- Tai yra ličio jonų baterija.
- Parduodant baterija nebūna iki galo įkrauta, todėl prieš naudojimą turite ją įkrauti.
- Neatidarykite ir nepažeiskite baterijos, nes gali kilti gaisras arba galite susižeisti. Be to, pasirūpinkite, kad baterija neįkaistų daugiau kaip iki 60 °C (140 °F) ir nelaikykite jos arti ugnies.
- Atsižvelgiant į baterijos charakteristikas, jos naudojimo trukmė gali sutrumpėti, jeigu baterija naudojama šaltoje aplinkoje net tuo atveju, kai ji iki galo įkrauta. Laikykite bateriją šiltai, įdėkite ją į dėklą arba turėkite atsarginę bateriją.
- Kai baterijos nenaudojate, pasirūpinkite, kad ji būtų išimta iš fotoaparato arba atjungta nuo įkroviklio. Kai maitinimas išjungtas, nedidelis elektros energijos kiekis gali ištekėti iš baterijos, todėl gali būti sukuriamas perteklinis išlydis ir baterija būti pažeista. Jeigu baterija buvo išimama iš fotoaparato ilgiau kaip penkioms dienoms, datos ir laiko rodmenys pašalinami. Tada datos ir laiko rodmenis būtina nustatyti iš naujo.
- Jeigu baterijos ilgą laiką nenaudojate, įkraukite ją kartą per metus 15 minučių.
- Laikykite bateriją sausoje, vėsioje vietoje, kurioje aplinkos temperatūra yra 15–25 °C (59–77 °F). Nelaikykite ypač aukštoje arba žemoje temperatūroje.
- Kai bateriją įkrausite, nejunkite jos vėl krauti tuojau pat.
- Bateriją įkraukite 10–40 °C (50–104 °F) aplinkos oro temperatūroje. Aukštoje temperatūroje įkraunamos baterijos jos efektyvumas gali sumažėti. Jeigu baterija būtų įkraunama žemoje temperatūroje, gali nepavykti jos įkrauti iki galo.
- Jeigu net iki galo įkrautos baterijos eksploatavimo trukmė tampa labai trumpa, vadinasi, jos eksploatavimo trukmė jau yra pasibaigusi. Pakeiskite ją kita baterija. Pasirūpinkite, kad būtų naudojama RICOH IMAGING pakaitinė baterija.
- Įkrovimas naudojant pridėdamą USB laidą (I-USB198) užtrunka maždaug 2 valandas (esant 25 °C (77 °F) temperatūrai).



Perspėjimas -----

- Naudojant kitokias baterijas gali kilti sprogdimas.
- Perdirbkite naudotas baterijas palikdami jas perdirbimo dėžėje vietinėje elektronikos parduotuvėje ar prekybos centre.

Fotoaparato priežiūra ir laikymas

Fotoaparato priežiūra

- Vaizdo kokybė būna prastesnė, jeigu objektyvas išteptas pirštų atspaudais arba jeigu ant jo yra pašalinių objektų. Objektyvų pirštais nelieskite.
- Įsigytu pūstuvu pašalinkite dulkes ir pūkelius arba objektyvą atsargiai nuvalykite minkšta drėgna šluoste.
- Kruopščiai nuvalykite fotoaparatai panaudoję jį paplūdimyje arba panaudoję chemines medžiagas.
- Mažai tikėtino gedimo atveju kreipkitės į artimiausią remonto centrą arba pardavėją.
- Fotoaparate naudojamos aukštosios įtampos grandinės. Neardykite jų.
- Saugokite, kad ant fotoaparato nepatektų lakiųjų medžiagų, pvz., skiediklio, benzino arba pesticidų. Jeigu šios atsargumo priemonės nebūtų imamosi, fotoaparatas arba jo dangos gali būti pažeistos.
- Ekranas lengvai braižosi, todėl venkite jį liesti kietais daiktais.
- Ekraną valykite šluostydami minkšta šluoste, šiek tiek suvilgyta bet kokiu ekranu valikliu, kuriame nėra organinių tirpiklių.

Laikymas

- Nelaikykite fotoaparato, jeigu jį veiks:
 - Didelė šiluma arba drėgmė, dideli temperatūros arba drėgmės pokyčiai
 - Purvas, dulks, smėlis
 - Stipri vibracija
 - Ilgalaikis sąlytis su cheminėmis medžiagomis, įskaitant pesticidus, arba vinilu ar gamos gaminiais
 - Stiprūs magnetiniai laukai (pvz., greta ekrano, transformatoriaus arba magneto)
- Išimkite bateriją, jeigu fotoaparatas nebus naudojamas ilgą laiką.

Prieš pradėdami valyti

- Patikrinkite, ar išjungtas fotoaparato maitinimas.
- Iš fotoaparato išimkite bateriją ir kintamosios srovės adapterį.

Garantijos politika

Serviso centras nemokamai suteikia garantinį aptarnavimą, pakeičia netinkamas aparato dalis arba sutaiso fotoaparata per nurodytą garantinį laikotarpį. Garantinis aptarnavimas nėra atliekamas, jeigu pristačius fotoaparata į aptarnavimo centra yra akivaizdu, kad aparatas buvo nerūpestingai prižiūrėtas, jį paveikė nešvarumai, smėlis, skysčiai, jis buvo savarankiškai ardomas, išsiliejo baterijų elektrolitas, aparatas buvo laikomas greta chemikalų, nebuvo laikomasi nurodymų, aprašytų instrukcijoje, kaip teisingai elgtis su fotoaparatu, aparatas buvo modifikuojamas arba taisomas neturiniame tam įgaliojimų serviso centre. Gamintojas arba įgaliotasis atstovas nėra įpareigotas atlikti bet kokius fotoaparato taisymo darbus arba keisti aparato detales, išskyrus tuos atvejus, kurie yra aprašyti garantiniame sertifikate, o taip pat neprisiima jokios atsakomybės, jeigu garantinio aptarnavimo laikotarpis jau yra praėjęs arba jūs pametėte garantinį sertifikatą. Garantinis aptarnavimas nėra atliekamas, jeigu pristačius fotoaparata į aptarnavimo centra yra akivaizdu, kad aparatas buvo nerūpestingai prižiūrėtas, jį paveikė nešvarumai, smėlis, skysčiai, jis buvo savarankiškai ardomas, išsiliejo baterijų elektrolitas, aparatas buvo laikomas greta chemikalų, nebuvo laikomasi nurodymų, aprašytų instrukcijoje, kaip teisingai elgtis su fotoaparatu, aparatas buvo modifikuojamas arba taisomas neturiniame tam įgaliojimų serviso centre. Gamintojas arba įgaliotasis atstovas nėra įpareigotas atlikti bet kokius fotoaparato taisymo darbus arba keisti aparato detales, išskyrus tuos atvejus, kurie yra aprašyti garantiniame sertifikate, o taip pat neprisiima jokios atsakomybės, jeigu garantinio aptarnavimo laikotarpis jau yra praėjęs arba jūs pametėte garantinį sertifikatą. Garantija nebus taikoma, jeigu fotoaparatas bus taisomas ne įgaliotame serviso centre.

Garantinis aptarnavimas per 12 mėnesių garantinį laikotarpį

Patvirtinus bet koki fotoaparato gedimą ir jeigu nepraejo 12 mėnesių garantinis laikotarpis, jūs aparatą turite pristatyti į prekybos įstaigą, kurioje pirkote šį fotoaparata arba tiesiogiai gamintojui. Jeigu jūsų šalyje nėra įgaliotojo atstovo, sugedusį fotoaparata reikia pristatyti gamintojui. Pašto išlaidos bus apmokėtos. Šiuo atveju, aparato grąžinimas savininkui užtruks žymiai ilgiau. Jeigu fotoaparato garantinis laikotarpis nėra praėjęs, aparatas bus sutaisytas ir jo dalys bus pakeistos be jokio užmokesčio ir fotoaparatas bus grąžintas savininkui, apmokant papildomas išlaidas. Jeigu fotoaparato garantija yra pasibaigusi, savininkas turės sumokėti už fotoaparato taisymą arba jo dalių pakeitimą. Tai pat reikės apmokėti prietaiso gabenimo išlaidas. Jeigu fotoaparata įsigijote kitoje šalyje, nei gyvenate, ir sugedus fotoaparatai bei nepraejus garantiniam laikotarpiui norėsite jį sutaisyti, įprastinis aptarnavimas bus atliekamas be jokio apmokėjimo įgaliotame serviso centre. Nepaisant to, jūsų fotoaparato grąžinimas gamintojui bus nemokamas pagal sąlygas, nurodytas garantiniame sertifikate. Kitais atvejais, už gabenimo išlaidas ir dokumentų sutvarkymą vis dėlto turės sumokėti siuntėjas. Jeigu kartais reikėtų patvirtinti datą, kada įsigijote gaminį, prašome dar metus laiko saugoti gaminio įsigijimo kvitą arba pirkimo čekį. Prieš išsiųsdami prietaisą taisyti, prašome įsitikinti, kad jį tikrai siunčiate įgaliotajam serviso centrui arba įgaliotajam atstovui, nebent jei fotoaparata siunčiate tiesiai gamintojui. Visada pasitikrinkite prietaiso sutaisymo kainą ir, jeigu ji jus tenkina, prašome tai nurodyti serviso centrui, kad jis galėtų pradėti taisyti jūsų fotoaparata.

- **Garantinis sertifikatas neturi jokios įtakos vartotojų nustatytiems įstatymams.**
- **Vietinis garantinis sertifikatas, gautas iš atstovo, kai kuriose šalyse gali negalioti. Dėl to rekomenduojama nusipirkus fotoaparata iškart peržiūrėti garantijos sertifikato, kuris yra komplektuojamas kartu su gaminiu, sąlygas arba kreiptis į atstovą savo šalyje dėl papildomos informacijos ir gauti garantinio sertifikato kopiją.**

Conditions of RICOH IMAGING North America Warranty

1. RICOH IMAGING products originally distributed by RICOH IMAGING AMERICAS CORPORATION and RICOH IMAGING CANADA and purchased through our authorized distribution channels, are warranted by RICOH IMAGING AMERICAS CORPORATION and RICOH IMAGING CANADA to the original retail purchaser for a period of one year from date of purchase against defects in material and/or workmanship.
2. This warranty is limited to repair of defects in material and/or workmanship. These repairs will be made at no charge to the customer. However, all charges related to shipping the product to the service center are the responsibility of the owner. (Note: RICOH IMAGING AMERICAS CORPORATION and RICOH IMAGING CANADA will not assume the responsibility for damages or loss encountered in transit to the service center but will assist in processing any claims whenever possible.)
3. This warranty does not cover finishes or batteries, nor does it cover damages resulting from accident, misuse, abuse, dirt, water, sand, battery leakage, tampering, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies. This warranty is valid only in the country where this product is purchased. Routine cleaning and normal cosmetic and mechanical wear are not covered under the terms of this warranty. RICOH IMAGING AMERICAS CORPORATION and RICOH IMAGING CANADA shall not be liable for any consequential or incidental damages resulting from any breach of warranty, express or implied, applicable to this product.
4. Please be sure to keep your original or a copy of your proof of purchase receipt (bill of sale), to obtain warranty service during the warranty period. The dated proof of purchase receipt (bill of sale) must be provided to ensure warranty status. If the dated proof of purchase receipt (bill of sale) is not received with the product, a repair estimate will be issued.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific rights and you may have other legal rights which vary from state to state. This warranty policy does not affect the consumer's statutory rights.

Register your product:

USA: <https://us.ricoh-imaging.com/register-product/>

CAN: <https://www.ricoh-imaging.ca/register-your-ricoh-imaging-product/>

For service-related inquiries:

USA: <https://us.ricoh-imaging.com/repairs/>

CAN: <https://www.ricoh-imaging.ca/support/repairs/>

For technical support:

USA: <https://us.ricoh-imaging.com/online-support/>

Tel: 1-800-234-0276

CAN: <https://www.ricoh-imaging.ca/support/digital-support/>

Tel: 1-800-224-6767

Conditions de garantie RICOH IMAGING en Amérique du Nord

1. Les produits RICOH IMAGING distribués à l'origine par RICOH IMAGING AMERICAS CORPORATION et RICOH IMAGING CANADA et achetés par l'entremise de nos réseaux de distribution dûment agréés sont garantis par RICOH IMAGING AMERICAS CORPORATION et RICOH IMAGING CANADA contre tout défaut de fabrication et de main-d'œuvre pendant un an à partir de la date d'achat initiale pour l'acheteur original.
2. Cette garantie se limite aux réparations des défauts de fabrication et de main-d'œuvre. Ces réparations seront effectuées sans frais pour le client. Cependant, tous les frais reliés à l'envoi du produit dans un Centre de service seront à la charge de l'utilisateur. (Nota : RICOH IMAGING AMERICAS CORPORATION et RICOH IMAGING CANADA n'assumeront aucune responsabilité pour les dommages ou perte pouvant survenir lors du transport, mais assistera dans le traitement de toute réclamation dans la mesure du possible.)
3. Cette garantie ne couvre pas le fini ni les piles, et ne couvre pas non plus les dommages résultant d'un accident, d'une utilisation inappropriée ou abusive ainsi que de la poussière, eau, écoulement des piles, modifications ou réparations réalisées ou tentées par une agence de réparation non agréée. Cette garantie n'est valable que dans le pays où le produit a été acheté. Le nettoyage de routine et l'usure mécanique et esthétique ne sont pas couverts par cette garantie. RICOH IMAGING AMERICAS CORPORATION et RICOH IMAGING CANADA ne peuvent être tenues responsables des dommages accidentels, indirects et consécutifs résultant d'un manquement à une condition de la garantie, expresse ou implicite, applicable à ce produit.
4. Conservez votre bon d'achat original (facture de vente datée) ou une copie afin de fournir lors d'une demande de réparation pendant la période de garantie. Votre bon d'achat doit être fournie pour assurer l'état de la garantie. Si votre bon d'achat n'est pas reçue avec le produit, un devis de réparation sera émis.

Certains pays, états ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite, donc les limitations citées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. De même, certains pays, états permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accidentels ou consécutifs, en conséquence, les limitations peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits selon la juridiction en vigueur dans votre région. Cette garantie ne peut diminuer les droits juridiques du consommateur.

Renseignement relatif au service :

<https://www.rioh-imaging.ca/fr/service-et-solution/repairs/>

Soutien technique :

<https://www.rioh-imaging.ca/fr/service-et-solution/soutien-technique/>

Regulatory Compliance Statements

For Customers in USA

STATEMENT OF FCC COMPLIANCE

Supplier's Declaration of Conformity 47 CFR § 2.1077 Compliance Information

Product Name: RICOH GR IV

Model: R09010

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible party: RICOH IMAGING AMERICAS CORPORATION

Address: 2 Gatehall Drive Suite 204, Parsippany, New Jersey 07054, U.S.A.

Phone: 800-877-0155

CAUTION:

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC Part 15 Subpart B Class B

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Part 15 Subpart E

Compliance with FCC requirement 15.407(c)

Data transmission is always initiated by software, which is passed down through the MAC, through the digital and analog baseband, and finally to the RF chip. Several special packets are initiated by the MAC. These are the only ways the digital baseband portion will turn on the RF transmitter, which it then turns off at the end of the packet. Therefore, the transmitter will be on only while one of the aforementioned packets is being transmitted. In other words, this device automatically discontinues transmission in case of either absence of information to transmit or operational failure.

Frequency tolerance (2.4 GHz band): 25 ppm

Frequency tolerance (5 GHz band): 20 ppm

RF Exposure Warning

This device meets the government's requirements for exposure to radio waves. This device is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission of the U.S. Government.

The exposure standard employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC is 1.6 W/kg. Tests for SAR are conducted using standard operating positions accepted by the FCC with the EUT transmitting at the specified power level in different channels.

The FCC has granted an Equipment Authorization for this device with all reported SAR levels evaluated as in compliance with the FCC RF exposure guidelines. SAR information on this device is on file with the FCC and can be found under the Display Grant section of <https://apps.fcc.gov/oetcf/eas/reports/GenericSearch.cfm> after searching on FCC ID: 2ACZ5-R09010.

Safety Standard for Button Cell or Coin Batteries and Consumer Products Containing Such Batteries

This product contains a non-replaceable button cell or coin battery.

Do not replace the button cell or coin battery. This can cause a fire or electric shock.

WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN**.
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



- Immediately dispose of used battery according to local regulations and keep it away from children. Do NOT dispose of the battery in household trash or incinerate.
- Even a used battery may cause severe injury or death.
- Call a local poison control center for treatment information.
- Battery type: ML414H IV01E
- Nominal battery voltage: 3 V
- A non-rechargeable battery is not to be recharged.
- Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above manufacturer's specified temperature rating, or incinerate the battery. Doing so may result in injury due to venting, leakage, or explosion, resulting in chemical burns.

General Certificate of Conformity

PRODUCT MODEL	MODEL: R09010 TYPE: DIGITAL CAMERA
CITATION TO EACH CPSC PRODUCT SAFETY RULE TO WHICH THIS PRODUCT IS BEING CERTIFIED	16 CFR Part 1263 — Safety Standard for Button Cell or Coin Batteries and Consumer Products Containing Such Batteries
THE IMPORTER ISSUING THE CERTIFICATE	RICOH IMAGING AMERICAS CORPORATION 2 Gatehall Drive Suite 204, Parsippany, New Jersey 07054, U.S.A. (800) 234-0276
CONTACT INFORMATION FOR THE INDIVIDUAL MAINTAINING RECORDS OF TEST RESULTS	RICOH IMAGING AMERICAS CORPORATION Yuliana Kwok orders@ricoh-usa.com 2 Gatehall Drive Suite 204, Parsippany, New Jersey 07054, U.S.A. (905) 795-5729
THE DATE AND PLACE OF MANUFACTURE	March, 2025 Guangdong Sheng, China
THE DATE AND PLACE WHERE THE PRODUCT WAS TESTED	1/4/2025 to 20/6/2025 Kanagawa, Japan
LABORATORY CONDUCTING TESTING ON WHICH THE CERTIFICATE DEPENDS	RICOH IMAGING COMPANY, LTD. 16-1 Shinei-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama, Kanagawa 224-0035 Japan

For Customers in USA and Canada

Lithium-ion batteries are recyclable.

You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.

For more information regarding recycling of rechargeable batteries, call toll free 1-877-723-1297, or visit <https://www.call2recycle.org/>.

For Customers in Canada

Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED) Regulatory Compliance Notice

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 (B).

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Warning:

- (i) The device for operation in the band 5150–5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems.
- (ii) For devices with detachable antenna(s), the maximum antenna gain permitted for devices in the band 5725–5850 MHz shall be such that the equipment still complies with the e.i.r.p. limits as appropriate.

Radio Frequency (RF) Exposure Information

The radiated output power of the Wireless Device is below the Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED) radio frequency exposure limits. The Wireless Device should be used in such a manner such that the potential for human contact during normal operation is minimized.

This device has been evaluated for and shown compliant with the ISED Specific Absorption Rate ("SAR") limits when operated in portable exposure conditions. (Antennas are greater than 5 mm from a person's body.)

Avis de conformité à la réglementation d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE)

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 (B) du Canada.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage ;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Mise en garde :

- (i) Les dispositifs fonctionnant dans la bande de 5150 à 5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.
- (ii) Pour les dispositifs munis d'antennes amovibles, le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande de 5725 à 5850 MHz) doit être conforme à la limite de la p.i.r.e. spécifiée, selon le cas.

Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)

La puissance de sortie rayonnée de l'appareil sans fil est inférieure aux limites d'exposition aux radiofréquences d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE). L'Appareil sans fil doit être utilisé de telle manière que le potentiel de contact humain pendant le fonctionnement normal soit minimisé.

Cet appareil a été évalué et démontré conforme aux limites de débit d'absorption spécifique (« SAR ») ISDE lorsqu'il est utilisé dans des conditions d'exposition portables. (Les antennes sont à plus de 5 mm du corps d'une personne.)

Pranešimas šalių, kuriose galioja CE ženklų reikalavimas, klientams

Šis gaminys atitinka pagrindinius reikalavimus ir sąlygas.

RĮ direktyva 2014/53/ES

ES atitikties deklaracija pateikiama URL adresu:
https://www.ricoh-imaging.co.jp/english/support/declaration_of_conformity.html
ir pasirinkus susijusį gaminį.



Veikimo dažnių juosta: 2 400–2 483,5 MHz
5 150–5 250 MHz
5 725–5 850 MHz

Maksimali radijo dažnių galia: 2 400–2 483,5 MHz: 12,80 dBm EIRP
5 150–5 250 MHz: 11,20 dBm EIRP
5 725–5 850 MHz: 12,73 dBm EIRP

Mažiausia galia, reikalinga radijo įrangai įkrauti: 2,5 W
Didžiausia galia, reikalinga radijo įrangos maksimaliam įkrovimo greičiui pasiekti: 10 W



Importuotojas (CE ženklas): RICOH IMAGING EUROPE S.A.S.
7-9, avenue Robert Schuman, 94150 Rungis, Prancūzija

Gamintojas: RICOH IMAGING COMPANY, LTD.
1-3-6, Nakamagome, Ohta-ku, Tokyo 1143-8555, JAPONIJA

Baterijų reglamentas (ES) 2023/1542

Šis gaminytis atitinka pagrindinius reikalavimus ir sąlygas.

Ličio jonų įkraunamoji baterija

DB-120

Importuotojas (CE ženklas): RICOH IMAGING EUROPE S.A.S.

7-9, avenue Robert Schuman, 94150 Rungis, Prancūzija
<https://ricoh-imaging.eu/>

Gamintojas:

RICOH IMAGING COMPANY, LTD.

1-3-6, Nakamagome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JAPONIJA
<https://www.rioh-imaging.co.jp/english/>

Ličio antrinė baterija

ML414H IV01E

Importuotojas (CE ženklas): RICOH IMAGING EUROPE S.A.S.

7-9, avenue Robert Schuman, 94150 Rungis, Prancūzija
<https://ricoh-imaging.eu/>

Gamintojas:

Seiko Instruments Inc.

8, Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261-8507
Japonija
https://krs.bz/sii/m/battery_inq_en

Dėl belaidžio LAN tinklo

	AT	EE	IE	NL	ES	CH
	BE	FI	IT	PL	SE	HR
	BG	FR	LV	PT	UK(NI)	MK
	CY	DE	LT	RO	IS	TR
	CZ	EL	LU	SK	LI	ME
	DK	HU	MT	SI	NO	RS

- Nenaudokite belaidžio LAN 5 GHz dažnių juostos (W52) lauke, pirmiau išvardytose šalyse. Naudoti W52 lauke draudžia tų šalių įstatymai. Lauke naudokite 2,4 GHz arba 5,8 GHz dažnių juostą.
- Šio gaminio 5 GHz juostoje naudojamas dažnio diapazonas ribojamas iki 5 150–5 250 MHz (W52) arba 5 725–5 850 MHz (W58) dažnių juostos.

Dėl baterijų

- Pakeitus bateriją kita netinkamo tipo baterija, gali neveikti apsaugos priemonė (pavyzdžiui, kai kurių tipų ličio baterijų atveju).
- Įmetus bateriją į ugnį ar karštą orkaitę, mechaniškai ją traiškant ar pjaustant gali įvykti sproginimas.
- Palikus bateriją itin aukštoje temperatūroje, gali įvykti sproginimas arba iš jos gali ištekėti degus skystis ar dujos.
- Esant itin žemam oro slėgiui, baterija gali sprogti arba iš jo gali ištekėti degus skystis ar dujos.

Pranešimas šalių, kuriose galioja UKCA ženklo reikalavimas, klientams

Šis gaminytis atitinka pagrindinius reikalavimus ir sąlygas.

2017 m. radijo įrenginių reglamentas

JK atitikties deklaracija pateikiama URL adresu:
https://www.ricoh-imaging.co.jp/english/support/declaration_of_conformity.html
ir pasirinkus susijusį gaminį.



Veikimo dažnių juosta: 2 400–2 483,5 MHz
5 150–5 250 MHz
5 725–5 850 MHz

Maksimali radijo dažnių galia: 2 400–2 483,5 MHz: 12,80 dBm EIRP
5 150–5 250 MHz: 11,20 dBm EIRP
5 725–5 850 MHz: 12,73 dBm EIRP

Gamintojas: RICOH IMAGING COMPANY, LTD.
1-3-6, Nakamagome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JAPONIJA

PSTI atitikties pareiškimas

Šį atitikties pareiškimą parengė „RICOH IMAGING COMPANY, LTD.“, 1-3-6, Nakamagome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, Japonija („Gamintojas“) pagal 2022 m. Gaminių saugumo ir telekomunikacijų infrastruktūros įstatymo 9 (2) skirsnį toliau nurodytam gaminiui:

Gaminio tipas: SKAITMENINIS FOTOAPARATAS

Gaminio modelis: R09010

Data, iki kurios diegiami saugos sistemos atnaujinimai: 2026-11-30

Išsamesnės informacijos ieškokite toliau pateiktuose tinklalapiuose.

<https://www.ricoh-imaging.co.jp/english/about/security/products/support/>



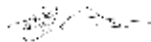
Gamintojo nuomone, Gamintojas įvykdė šiuos taikomus saugumo reikalavimus:

Gamintojams keliami saugumo reikalavimai, nustatyti 2023 m. Gaminių saugumo ir telekomunikacijų infrastruktūros (saugumo reikalavimai atitinkamiems prijungiamiems gaminiams) reglamento 2 PRIEDE.

Taikomi standartai: ETSI EN 303 645 V.2.1.1 (2020-06)

ISO/IEC 29147:2018 (2018-10)

Patvirtinantis asmuo: _____



Kazunobu Saiki

Patvirtinančiojo asmens pareigos: Fotoaparatų verslo skyriaus generalinis direktorius
RICOH IMAGING COMPANY, LTD.

Išdavimo vieta ir data: Tokyo, Japonija

2025-06-30

Informacija vartotojams apie senos įrangos ir panaudotų baterijų rinkimą ir šalinimą



1. Europos Sąjungos šalyse

Jei gaminiai, pakuotės ir (arba) pridėti dokumentai pažymėti šiais ženklais, tai reiškia, kad elektrinių, elektroninių prietaisų ir baterijų negalima maišyti su bendromis buitinėmis atliekomis.



Panaudotus elektrinius / elektroninius prietaisus ir baterijas reikia utilizuoti atskirai, remiantis atitinkamais įstatymais, kurie reikalauja tinkamo šių gaminių utilizavimo ir jų perdirbimo.

Tinkamai šalindami šiuos gaminius, padėsite užtikrinti būtiną atliekų apdorojimą ir perdirbimą, apsaugosite žmonių sveikatą ir aplinką nuo galimo neigiamo poveikio, kuris gali atsirasti dėl netinkamo atliekų tvarkymo.

Jei po pirmiau parodytu ženklu yra cheminio elemento ženklas, remiantis Baterijų direktyva tai reiškia, kad šioje baterijoje esančio sunkiojo metalo (Hg = gyvsidabris, Cd = kadmio, Pb = švino) koncentracija viršija Baterijų direktyvoje nurodytą ribą.

Išsamesnės informacijos apie naudotų gaminių surinkimą ir perdirbimą kreipkitės į vietos valdžią, atliekų tvarkymo organizaciją arba parduotuvę, kurioje įsigijote gaminius.

2. Kitose ne ES šalyse

Šie simboliai galioja tik Europos Sąjungos šalyse. Jei norite išmesti šiuos gaminius, kreipkitės į vietos valdžią arba prekybos atstovą ir sužinokite, kaip tinkamai juos išmesti.

Šveicarijai: Seną elektrinį / elektroninį prietaisą galima nemokamai grąžinti prekybos atstovui, net jei nenorite įsigyti naujo gaminio. Kiti surinkimo punktai nurodyti tinklapije www.swico.ch arba www.sens.ch pradžios puslapyje.

Klientams Tailande

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดทางเทคนิคของ กสทช



กสทช.

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคมหรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุคมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาตวิทยุคมนาคม ตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม พ.ศ. 2498



nanb. | โทรคมนาคม
กำกับดูแลเพื่อประชาชน
Call Center 1200 (Inswi)

Klientams Indijoje

Battery Waste Management Rules

EPR Nr. 7252955672223764882

RICOH IMAGING COMPANY, LTD.

16-1, Shinei-cho, Tsuzuki-ku, Jokohama, Kanagava
224-0035 Japonija
(<https://www.ricoh-imaging.co.jp>)

**RICOH IMAGING EUROPE
S.A.S.**

7-9, avenue Robert Schuman, 94150 Rungis,
Prancūzija
(<https://www.ricoh-imaging.eu>)

**RICOH IMAGING
AMERICAS CORPORATION**

2 Gatehall Drive Suite 204, Parsippany, New Jersey
07054, JAV
(<https://www.us.ricoh-imaging.com>)

**RICOH IMAGING CANADA
INC.**

5560 Explorer Drive Suite 400, Mississauga, Ontario,
L4W 5M3, Kanada
(<https://www.ricoh-imaging.ca>)

**RICOH IMAGING CHINA
CO., LTD.**

Room A 23F Lansheng Building, 2-8 Huaihaizhong
Road, Huangpu District, Shanghai, 200021, Kinija
(<https://www.ricoh-imaging.com.cn/china/>)

<https://www.ricoh-imaging.co.jp/english/>

Ši kontaktinė informacija gali būti keičiama be pranešimo. Naujausią informaciją rasite mūsų svetainėse.

RICOH IMAGING COMPANY, LTD.
2025 m. birželis



SGGRIV193 Atspausdinta Kinijoje
58862



* 4 Q D A Z O 2 0 *